

El "Corazón tan blanco" de Javier Marías

Novela del escritor español supera el millón de ejemplares vendidos en alemán

La novela "Corazón tan blanco" del escritor español Javier Marías, ha superado la cifra de un millón de ejemplares vendidos en lengua alemana (en Austria, Alemania y Suiza) desde su publicación en 1996 por la editorial Klett-Cotta, de Stuttgart.

Las diferentes ediciones de la novela (en tapa dura, bolsillo, club del libro, incluso en audio-libro y en edición Braille para ciegos) suman un total de 1.083.000 ejemplares en dicha lengua.

una cifra inusual para un autor español traducido.

Según fuentes de la editorial Klett-Cotta, que hizo la primera edición de esta novela en tapa dura, se trata, junto con El señor de los anillos de Tolkien, de una de las obras de autor extranjero más vendidas en la historia de la editorial, que se remonta a finales del siglo XVIII, cuando J.G. Cotta editaba a Hölderlin y a Goethe.

"Corazón tan blanco" ha sido traducida ya a 28 lenguas. Alfiguera ha publicado esta temporada las ediciones muy ampliadas de los volúmenes de artículos Vida del fantasma y Literatura y fantasma, y acaba de editar A veces un caballero, que recoge los textos que escribe en el suplemento El Semanal.

PROFESOR DE LITERATURA

Javier Marías Franco nació en Madrid el 20 de septiembre de 1951. Licenciado en Filosofía y Letras. Ha sido profesor de literatura española en Inglaterra, en la Universidad de Oxford durante dos años (1983-85), en el Wellesley College de Massachusetts (Estados Unidos) y en la Universidad Complutense de Madrid.

Es autor de las novelas "Los dominios del lobo" (1971), "Travesía del horizonte" (1972), "El monarca del tiempo" (1978), "El siglo" (1983), "El hombre sentimental" (1986), "Todas las almas" (1989), "Corazón tan blanco" (1992) y "Mañana en la batalla piensa en mí" (1994). "Negra espalda del tiempo" (1998) es su última novela.

En una encuesta llevada a cabo por el diario El País entre cerca de sesenta críticos, escritores y editores Todas las almas fue considerada la segunda mejor novela española publicada entre 1975 y



1991. También es autor de los libros de relatos "Mientras ellas duermen", "Cuando fui mortal" y "Mala indole". De las colecciones de artículos "Pasiones pasadas", "Literatura y fantasma", "Vida del fantasma", "Mano de sombra", "Seré amado cuando falte" y de "Salvajes y sentimentales" (2000), su última obra publicada.

Asimismo es autor de las breves semblanzas y re-



tratos "Vidas escritas" y "Miramientos", y de la antología "Cuentos únicos". "Si yo amaneciera otra vez" y "Desde que te vi morir" son su homenaje a Faulkner y Nabokov respectivamente.

Ha traducido a los autores británicos Thomas Hardy, Joseph Conrad, Thomas

Brown, R.L. Stevenson, William Faulkner, Vladimir Nabokov, Isaac Dinesen,

John Ashberry, William B. Yeats, Wallace Stevens, W. H. Auden. Su traducción de la obra Tristram Shandy de Laurence Sterne, ha obtenido el Premio Nacional de Traducción en 1979. Es miembro de The Ghost Story Society (Asociación de los cuentos de fantasmas) y de The Arthur Machen Society.

Javier Marías se ha convertido en los últimos años en un verdadero fenómeno



literario y editorial a nivel mundial. Sus libros están traducidos a 22 lenguas. Sus obras se han publicado en Francia, Reino Unido, Alemania, Holanda, Italia, Portugal, Austria, Dinamarca, Grecia, Noruega, Suecia, Finlandia, Rumania, Polonia, Bulgaria, Croacia, Serbia, Eslovenia, Hungría, República Checa, Lituania, Eslovaquia, Brasil, Turquía, Australia, Corea,

Japón, Israel, Arabia y Estados Unidos. De ellos se han vendido más de 2 millones de ejemplares en todo el mundo, destacando los 700.000 de Corazón tan blanco en Alemania, Austria y Suiza, y los 150.000 de Mañana en la batalla piensa en mí, en menos de tres meses, en el mismo ámbito lingüístico, así como los casi 300.000 de su libro de relatos Cuando fui mortal en España e Hispanoamérica.

En diciembre de 1997, Javier Marías fue distinguido, por el conjunto de su obra, con el Premio Nelly Sachs, de la ciudad alemana de Dortmund. Se trata de un premio considerado por muchos una antecámara del Premio Nobel, ya que varios de sus galardonados obtuvieron éste con posterioridad. El más prestigioso crítico alemán, Marcel Reich-Ranicki, ha pedido públicamente para Javier Marías la concesión del Premio Nobel, y, a sus casi 80 años, afirmó, en su célebre programa televisivo Literarische Quartett, al hablar de "Corazón tan blanco": "Hacia veinte años que no me conmovía una novela como lo ha hecho esta... Se trata de una gran y absoluta obra maestra... Javier Marías es uno de los más grandiosos autores vivos. Si tuviera que nombrar a un solo escritor contemporáneo de su calidad tendría que ser García Márquez".



El "corazón tan blanco" de Javier Marías. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El "corazón tan blanco" de Javier Marías. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile